REFERENCE: C.N.688.2001.TREATIES-4 (Depositary Notification)

CUSTOMS CONVENTION ON THE INTERNATIONAL TRANSPORT OF GOODS UNDER COVER OF TIR CARNETS (TIR CONVENTION)
GENEVA, 14 NOVEMBER 1975

PROPOSAL OF CORRECTIONS TO THE AMENDMENTS RELATING TO ANNEXES 2 AND 7

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

The attention of the Secretary-General has been drawn to certain errors contained in the English, French and Russian texts of the amendments relating to annexes 2 and 7 of the above Convention, which came into force on 12 June 2001 (refer to depositary notification C.N.503.2001.TREATIES-4 dated 23 May 2001). The annex to this notification contains the corresponding proposed corrections (the annex is transmitted in hard copy format only).

In accordance with established depositary practice, and unless there is an objection to effecting a particular correction from a signatory State or a contracting State, the Secretary-General proposes to effect the proposed corrections.

Any objection should be communicated to the Secretary-General no later than 22 October 2001.

24 July 2001

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.
Annex 4 of document TRANS/WP.30/AC.2/59 of 4 January 2001 containing the text of amendment proposals adopted by the TIR Administrative Committee on 20 October 2000

OTHER AMENDMENT PROPOSALS TO THE TIR CONVENTION, 1975

Adopted by the TIR Administrative Committee on 20 October 2000

Annex 2, new Article 4, paragraph 2 (Vehicles with sliding sheets)

Delete the first part of the paragraph so that the paragraph starts to read as follows:

"2. The sliding sheets, floor, doors and all other constituent parts of the load compartment shall fulfil …"

Annex 2, new Article 4, paragraph 2 (iii) (Vehicles with sliding sheets)

Replace in the last sentence the word "sketch No. 10" by: "sketch No. 9".

Modify the title of Sketch No. 10 to read: "Sketch No. 9" and make the corresponding changes to all references within the sketch; i.e. reference to Sketch No. 10.1 becomes "Sketch No. 9.1", reference to Sketch No. 10.2 becomes "Sketch No 9.2", etc.

Annexe 7, première partie, nouvel article 5 (Conteneurs à bâches coulissantes)
(French only)

Remplacer la phrase "Insérer un nouvel article 5, ainsi libellé :", par "Remplacer l'article 5 par le texte suivant :"
Annex 7, Part I, new Article 5, paragraph 2 (Containers with sliding sheets)

Delete the first part of the paragraph so that the paragraph starts to read as follows:

"2. The sliding sheets, floor, doors and all other constituent parts of the container shall fulfil ..."

Annex 7, Part I, new Article 5, paragraph 2 (iii) (Containers with sliding sheets)

Replace in the last sentence the word "sketch No. 10" by: "sketch No. 9".

Modify the title of Sketch No. 10 to read: "Sketch No. 9" and make the corresponding changes to all references within the sketch; i.e. reference to Sketch No. 10.1 becomes "Sketch No. 9.1", reference to Sketch No. 10.2 becomes "Sketch No. 9.2", etc.